

Words from The Painted Rocks of Naches

10/5/99

shl<sub>u</sub>sh<sub>k</sub>in  
Saluskin

awa'tam - parker area

sh<sub>k</sub>uup - when a place doesn't recognize  
you - fogs up

m<sub>j</sub>i ma ma - old people

uyt - beginning

ni<sub>u</sub>pt x<sub>i</sub> pap - two hands

ts'ii<sub>l</sub>ts'ii<sub>l</sub> - circle

<sup>ua</sup>m<sub>a</sub>g<sub>s</sub>x may<sub>t</sub>ki - next day (long time before)

n<sub>e</sub>h'i ya way nat - <sup>The</sup>big flood (all destroyed)  
(ya winat) common flood

lam<sub>a</sub>n wit - law

sts'atpa - night

sh<sub>u</sub>ya pu - white people

sch<sub>u</sub>uptash - place of painted rocks

lawiish<sub>k</sub>'ishish shadow (small people at  
a distance)

am<sub>a</sub>sh<sub>t</sub>ipa - sunset

tl'ya wit - death (to die)  
horse's / footprints

k'usiimmi watiksh -  
possessive